

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/72

zo 4. októbra 2017,

ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/751 o výmenných poplatkoch za platobné transakcie viazané na kartu, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy, ktorými sa stanovujú požiadavky, ktoré majú kartové schémy a spracovateľské subjekty dodržiavať, aby sa zabezpečilo uplatňovanie požiadaviek na nezávislosť z hľadiska účtovníctva, organizácie a rozhodovacieho procesu

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/751 z 29. apríla 2015 o výmenných poplatkoch za platobné transakcie viazané na kartu ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 6,

keďže:

- (1) S cieľom špecifikovať požiadavky zabezpečujúce oddelenie kartových schém a spracovateľských subjektov je vhodné definovať niektoré pojmy týkajúce sa účtovníctva, organizácie a rozhodovacieho procesu kartových schém a spracovateľských subjektov bez ohľadu na právnu formu prijatú týmito subjektmi.
- (2) Kartové schémy a spracovateľské subjekty by mali mať zavedené účtovné postupy, ktoré by im umožnili poskytovať finančné informácie o oddelených výkazoch ziskov a strát a vysvetlivky k týmto finančným informáciám. Tieto požiadavky by nemali nahradiť alebo zmeniť účtovné zásady a normy ani požiadavky týkajúce sa ročných účtovných závierok, ktoré sa už na kartové schémy a spracovateľské subjekty uplatňujú.
- (3) Na tento účel je vhodné špecifikovať, ako by sa mali rozdeliť výdavky a príjmy v rámci týchto účtovných postupov. Tieto účtovné postupy by sa mali riadne zdokumentovať, najmä pokiaľ ide o prevody finančných prostriedkov medzi kartovými schémami a spracovateľskými subjektmi.
- (4) S cieľom zabezpečiť nezávislosť by kartové schémy a zúčastnené spracovateľské subjekty mali aspoň raz ročne poskytnúť finančné informácie, ktoré by mal preskúmať nezávislý audítor. Tieto informácie, ako aj ich preskúmanie, by mali byť príslušným orgánom na požiadanie k dispozícii, aby mohli tieto orgány zabezpečiť presadzovanie požiadaviek nezávislosti.
- (5) Kartové schémy a spracovateľské subjekty, ktoré nie sú samostatnými právnickými osobami, by mali aspoň v rámci organizácie pôsobiť ako odlišné vnútorné obchodné jednotky. Zamestnanci kartových schém a zamestnanci spracovateľských subjektov vrátane vrcholového manažmentu by mali byť nezávislí a umiestnení v oddelených pracovných priestoroch vybavených obmedzeným kontrolovaným prístupom. Aby sa podporila nezávislosť vrcholového manažmentu v prípade, keď sú dva subjekty súčasťou tej istej skupiny, a s cieľom zabrániť efektu „otáčavých dverí“, členom vrcholového manažmentu by sa malo minimálne jeden rok zakázať pracovať v druhom subjekte skupiny po tom, ako prestali pracovať pre prvý subjekt.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 123, 19.5.2015, s. 1.

- (6) Zamestnancom kartových schém by sa malo povoliť vykonávať úlohy týkajúce sa navrhovania, aktualizácie alebo vykonávania spracovateľských služieb len v prípade, ak sú splnené osobitné podmienky zabezpečujúce súlad s požiadavkami na nezávislosť.
- (7) S cieľom zabrániť akýmkoľvek stimulom, ktoré by viedli k tomu, aby si kartové schémy alebo spracovateľské subjekty prostredníctvom svojich pracovníkov navzájom poskytovali preferenčné zaobchádzanie alebo dôverné informácie, ktoré nie sú ich konkurentom dostupné, rámce odmeňovania zamestnancov kartových schém a spracovateľských subjektov by nemali byť priamo alebo nepriamo založené na hospodárskej výkonnosti spracovateľských subjektov alebo kartových schém. Politiky odmeňovania by mali byť príslušným orgánom na požiadanie k dispozícii v celom rozsahu.
- (8) Je vhodné špecifikovať, že ak je kartová schéma a spracovateľský subjekt súčasťou toho istého právneho subjektu alebo skupiny, pravidlá na zabezpečenie dodržiavania tohto nariadenia zo strany zamestnancov by mali byť stanovené v kódexe správania, pričom by sa mali zverejniť účinné sankcie a mechanizmy presadzovania.
- (9) Kartové schémy a spracovateľské subjekty by mali mať možnosť využívať spoločné služby za predpokladu, že takéto použitie nepovedie k výmene citlivých informácií medzi nimi a že podmienky spoločného využívania služieb vrátane finančných podmienok, za ktorých sa tieto služby ponúkajú, sú riadne zdokumentované v jednotnom dokumente. Tento dokument by mal byť príslušným orgánom na požiadanie k dispozícii, aby mohli zabezpečiť uplatňovanie požiadaviek nezávislosti. Mali by sa zaviesť osobitné podmienky na spoločné využívanie systému riadenia informácií. Výmena citlivých informácií medzi kartovými schémami a spracovateľskými subjektmi, ktorá by buď kartovej schéme alebo spracovateľskému subjektu mohla poskytnúť konkurenčnú výhodu, by sa však mala zakázať.
- (10) Je vhodné stanoviť podmienky týkajúce sa zloženia riadiacich orgánov kartových schém a spracovateľských subjektov bez ohľadu na ich právnu formu a organizačnú štruktúru, aby sa zabezpečilo, že potenciálne konflikty záujmov v prípade rozhodovacieho procesu medzi kartovými schémami a spracovateľskými subjektmi budú primerane zmiernené. Tieto podmienky by mali byť zverejnené a mali by podliehať preskúmaniu zo strany príslušných orgánov. Okrem toho by kartové schémy a spracovateľské subjekty mali mať samostatné ročné plány činnosti schválené ich príslušnými riadiacimi orgánmi. Tieto samostatné ročné plány činnosti by mali byť príslušným orgánom na požiadanie k dispozícii v celom rozsahu, aby sa zabezpečilo presadzovanie požiadaviek nezávislosti.
- (11) Toto nariadenie vychádza z návrhu regulačných technických predpisov, ktoré Komisii predložil Európsky orgán pre bankovníctvo (EBA).
- (12) Orgán EBA vykonal otvorené verejné konzultácie k návrhu regulačných technických predpisov, z ktorých toto nariadenie vychádza, analyzoval možné súvisiace náklady a prínosy a požiadal Skupinu zainteresovaných strán v bankovníctve vytvorenú v súlade s článkom 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010⁽¹⁾ o stanovisko,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovujú požiadavky, ktoré musia kartové schémy a spracovateľské subjekty spĺňať, aby sa zabezpečilo uplatňovanie článku 7 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2015/751.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „riadiaci orgán“ je orgán kartovej schémy alebo spracovateľského subjektu vymenovaný v súlade s vnútroštátnym právom, ktorý je oprávnený stanovovať stratégiu, ciele a celkové smerovanie subjektu a ktorý vykonáva dohľad nad rozhodovaním manažmentu a monitoruje ho a pozostáva z osôb, ktoré skutočne riadia činnosť subjektu;

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/78/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 12).

2. „vrcholový manažment“ sú tie fyzické osoby v rámci kartovej schémy alebo spracovateľského subjektu, ktoré vykonávajú výkonné funkcie a ktoré sú zodpovedné a zodpovedajú sa riadiacemu orgánu za každodenné riadenie kartovej schémy alebo spracovateľského subjektu;
3. „odmeňovanie“ sú všetky formy pevnej a pohyblivej odmeny vrátane platieb alebo dávok, peňažných alebo nepeňažných, poskytované priamo kartovou schémou alebo spracovateľským subjektom, alebo v mene kartovej schémy či spracovateľského subjektu zamestnancom;
4. „spoločné služby“ sú akákoľvek činnosť, funkcia alebo služba, ktorú vykonáva buď interná jednotka v rámci kartovej schémy, alebo spracovateľského subjektu, alebo samostatný právny subjekt a ktorá sa vykonáva v prospech kartovej schémy aj spracovateľského subjektu;
5. „skupina“ sú materský podnik a všetky jeho dcérske podniky v zmysle článku 2 ods. 11 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/34/EÚ⁽¹⁾.

KAPITOLA II

ÚČTOVNÍCTVO

Článok 3

Finančné informácie

1. Kartové schémy a zúčastnené spracovateľské subjekty majú zavedené účtovné postupy, ktoré im umožňujú poskytovať finančné informácie o oddelených výkazoch ziskov a strát a vysvetlivky k týmto finančným informáciám.
2. Finančné informácie uvedené v odseku 1 musia byť v súlade s uplatniteľným účtovným rámcom na vypracovanie účtovných závierok kartových schém a spracovateľských subjektov.

Článok 4

Rozdelenie výdavkov a príjmov

1. Finančné informácie uvedené v článku 3 ods. 1 sú založené na rozdelení výdavkov a príjmov medzi kartovú schému a spracovateľský subjekt v súlade s týmito pravidlami:
 - a) výdavky a príjmy, ktoré priamo súvisia s poskytovaním služieb spracovania, sa priradia k spracovateľskému subjektu;
 - b) výdavky a príjmy, ktoré priamo súvisia s kartovou schémou, sa priradia ku kartovej schéme;
 - c) výdavky a príjmy, ktoré priamo nesúvisia s poskytovaním služieb spracovania alebo kartovou schémou, sa priradia podľa výpočtu nákladov podľa činnosti („ABC“ – activity based costing), čo zahŕňa priradenie nepriamych výdavkov a príjmov podľa skutočného využívania zo strany spracovateľského subjektu alebo kartovej schémy;
 - d) výdavky a príjmy, ktoré nemajú priamu súvislosť a nemožno ich priradiť podľa ABC, sa rozdelia podľa metodiky účtovania uvedenej vo vysvetlivke.
2. V sprievodnej poznámke uvedenej v odseku 1 písm. d) sa pre všetky priradené náklady a príjmy v rámci tejto metodiky uvádza:
 - a) základ tohto priradenia;
 - b) jeho zdôvodnenie.

Článok 5

Dokumentácia prevodu finančných zdrojov medzi kartovými schémami a spracovateľskými subjektmi

1. Kartové schémy a spracovateľské subjekty musia poskytnúť konkrétne vysvetlivky pre každý prevod finančných zdrojov medzi nimi za poskytovanie služieb alebo využívanie spoločných služieb, ako sa uvádza v článku 12. V týchto vysvetlivkách sa uvádzajú ceny a poplatky za tieto služby, bez ohľadu na akékoľvek súvisiace záväzky a organizačné opatrenia, ktoré môžu medzi nimi existovať. Tieto vysvetlivky sú zahrnuté vo finančných informáciách uvedených v článku 3 ods. 1.

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/34/EÚ z 26. júna 2013 o ročných účtovných závierkach, konsolidovaných účtovných závierkach a súvisiacich správach určitých druhov podnikov, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/43/ES a zrušujú smernice Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS (Ú. v. EÚ L 182, 29.6.2013, s. 19).

2. Ak kartové schémy a spracovateľské subjekty patria do toho istého právneho subjektu alebo skupiny, konkrétne vysvetlivky uvedené v odseku 1 poskytnú dôkazy, že ceny a poplatky za poskytovanie služieb medzi nimi alebo využívanie spoločných služieb sa nelíšia od cien a poplatkov za rovnaké alebo v prípade, že neexistujú, porovnateľné služby účtované medzi kartovými schémami a spracovateľskými subjektmi, ktoré nepatria do toho istého právneho subjektu alebo skupiny.

Článok 6

Preskúmanie finančných informácií a frekvencia ich poskytovania

1. Finančné informácie poskytnuté v súlade s článkami 3, 4 a 5 preskúma nezávislý a certifikovaný audítor.
2. Preskúmanie uvedené v odseku 1 sa poskytuje v podobe správy, čím sa zabezpečí:
 - a) dôveryhodný a správny prehľad o finančných informáciách poskytnutých kartovými schémami a spracovateľskými subjektmi;
 - b) konzistentnosť a porovnateľnosť finančných informácií s účtovnými rámcami na vypracovanie účtovných závierok kartových schém a spracovateľských subjektov;
 - c) konzistentnosť finančných informácií s politikami priradovania v predchádzajúcich rokoch, alebo v prípade, že takáto konzistentnosť chýba, vysvetlenie, prečo sa politika priradovania zmenila a prehodnotenie údajov z predchádzajúcich rokov.
3. Finančné informácie uvedené v článkoch 3, 4 a 5 sa predkladajú audítorovi uvedenému v odseku 1 raz za rok a príslušným orgánom sú na požiadanie v celom rozsahu k dispozícii spolu s preskúmaním vykonaným nezávislým audítorom.

KAPITOLA III

ORGANIZÁCIA

Článok 7

Funkčné oddelenie

Kartové schémy a spracovateľské subjekty, ktoré nie sú dvomi samostatnými právnymi subjektmi, sa musia rozdeliť do dvoch samostatných vnútorných obchodných jednotiek.

Článok 8

Oddelenie pracovných priestorov

Kartové schémy a spracovateľské subjekty, ktoré sa nachádzajú v tých istých priestoroch, sa rozmiestnia do oddelených pracovných priestorov vybavených obmedzeným a kontrolovaným prístupom.

Článok 9

Nezávislosť vrcholového manažmentu

Vrcholový manažment kartových schém alebo obchodnej jednotky kartovej schémy musí byť odlišný od vrcholového manažmentu spracovateľských subjektov alebo obchodnej jednotky spracovateľského subjektu a musí konať nezávisle. Vrcholový manažment kartových schém alebo obchodných jednotiek kartových schém nemôže začať pracovať pre spracovateľské subjekty alebo obchodné jednotky spracovateľských subjektov a naopak minimálne jeden rok po tom, ako prestal pracovať pre predchádzajúci subjekt.

Článok 10

Nezávislosť zamestnancov

1. Kartové schémy musia zamestnávať iných pracovníkov ako spracovateľské subjekty.
2. Zamestnanci kartových schém a spracovateľských subjektov môžu vykonávať úlohy súvisiace s poskytovaním spoločných služieb, ako sa uvádza v článku 12.

3. Zamestnanci spracovateľského subjektu môžu vykonávať úlohy súvisiace s vypracovaním jednotného súboru pravidiel, postupov, noriem a vykonávacích usmernení pre vykonávanie platobných transakcií viazaných na kartu za predpokladu, že:
- úlohy týkajúce sa vypracovania jednotného súboru pravidiel môžu byť vykonávané inými spracovateľskými subjektmi na nediskriminačnom základe;
 - do vypracovania týchto pravidiel je zapojená reprezentatívna vzorka všetkých spracovateľských subjektov zúčastnených v rámci kartovej schémy.

Článok 11

Odmeňovanie

- Spracovateľské subjekty prijímajú politiky odmeňovania, ktoré nevytvárajú stimuly pre ich zamestnancov, aby poskytovali kartovej schéme preferenčné zaobchádzanie alebo dôverné informácie, ktoré nie sú dostupné iným konkurentom. Odmeňovanie zamestnancov preto zohľadňuje výkonnosť spracovateľského subjektu a nie je priamo alebo nepriamo spojené s výkonnosťou kartovej schémy, ktorej spracovateľský subjekt poskytuje služby.
- Kartové schémy prijímajú politiky odmeňovania, ktoré nevytvárajú stimuly pre ich zamestnancov, aby poskytovali spracovateľskému subjektu preferenčné zaobchádzanie alebo dôverné informácie, ktoré nie sú dostupné iným konkurentom. Odmeňovanie zamestnancov preto zohľadňuje výkonnosť kartovej schémy a nie je priamo alebo nepriamo spojené s výkonnosťou spracovateľského subjektu.
- Politiky odmeňovania uvedené v odsekoch 1 a 2 sú príslušným orgánom na požiadanie k dispozícii v celom rozsahu.

Článok 12

Využívanie spoločných služieb

- Kartové schémy a spracovateľské subjekty využívajúce spoločné služby opíšu v jednotnom dokumente zoznam spoločných služieb a podmienky vrátane finančných podmienok, podľa ktorých sa tieto služby poskytujú.
- Tento jednotný dokument uvedený v odseku 1 je príslušným orgánom na požiadanie k dispozícii.

Článok 13

Používanie spoločného systému riadenia informácií

System riadenia informácií, ktorý spoločne využíva kartová schéma a spracovateľský subjekt, zabezpečí, aby:

- zamestnanci kartovej schémy a spracovateľského subjektu boli pri prístupe do systému riadenia informácií samostatne identifikovaní prostredníctvom postupu autentifikácie;
- používatelia mali prístup iba k informáciám, na ktoré majú v súlade s týmto nariadením oprávnenie. Najmä však, ako je uvedené v článku 14, nesmú mať zamestnanci kartovej schémy prístup k akýmkoľvek citlivým informáciám spracovateľského subjektu a zamestnanci spracovateľského subjektu nesmú mať prístup k akýmkoľvek citlivým informáciám kartovej schémy.

Článok 14

Citlivé informácie

Kartové schémy a spracovateľské subjekty nesmú zdieľať informácie citlivého charakteru, ktoré poskytujú konkurenčnú výhodu buď kartovej schéme, alebo spracovateľskému subjektu v prípade, že takéto informácie nie sú prístupné ostatným konkurentom.

Článok 15

Kódex správania

- Kartové schémy a spracovateľské subjekty, ktoré patria do toho istého právneho subjektu alebo skupiny vymedzia a zverejnia na svojich internetových stránkach kódex správania, ktorým sa stanovuje, ako sa ich zamestnanci majú správať, aby sa zabezpečil súlad s týmto nariadením. V tomto kódexe sa stanovia aj účinné mechanizmy presadzovania.

2. Definujú sa v ňom najmä pravidlá slúžiace na zabránenie spoločného využívania citlivých informácií medzi kartovými schémami a spracovateľskými subjektmi, ako je uvedené v článku 14. Tento kódex správania podlieha preskúmaniu zo strany príslušných orgánov.

KAPITOLA IV

ROZHODOVACÍ PROCES

Článok 16

Nezávislosť riadiacich orgánov

1. Kartové schémy a spracovateľské subjekty zabezpečia, aby zloženie ich riadiacich orgánov zmiernovalo konflikty záujmov v rámci rozhodovacieho procesu medzi kartovou schémou a spracovateľským subjektom, a to aj stanovením jasných a objektívnych kritérií, ktoré určujú, kedy môže tá istá osoba zastávať v tom istom čase riadiace funkcie v riadiacom orgáne kartovej schémy a spracovateľského subjektu. Tieto kritériá sa zverejnia a podliehajú preskúmaniu zo strany príslušných orgánov.
2. Riadiace orgány kartových schém a spracovateľských subjektov, ktoré patria do toho istého právneho subjektu alebo skupiny, schvaľujú a pravidelne preskúmajú politiky v oblasti konfliktu záujmov s cieľom riadiť a monitorovať súlad s týmto nariadením.
3. Na účely odseku 2 a v prípade, keď môže riadiace funkcie v riadiacom orgáne kartovej schémy a spracovateľského subjektu zastávať tá istá osoba, kartové schémy a spracovateľské subjekty musia zriadiť:
 - a) samostatný riadiaci orgán zodpovedný za rozhodnutia týkajúce sa činností kartovej schémy s výnimkou spoločných služieb uvedených v článku 12, ktorý bude zložený z členov riadiaceho orgánu, ktorí v súvislosti s činnosťami spracúvania nevykonávajú žiadnu výkonnú funkciu. Títo členovia poskytujú riadiacemu orgánu poradenstvo týkajúce sa stratégie kartovej schémy v súlade s týmto nariadením a pomáhajú riadiacemu orgánu dohliadať na vykonávanie tejto stratégie zo strany vrcholového manažmentu;
 - b) samostatný riadiaci orgán zodpovedný za rozhodnutia týkajúce sa činností spracovateľského subjektu s výnimkou spoločných služieb uvedených v článku 12, ktorý bude zložený z členov riadiaceho orgánu, ktorí v súvislosti s činnosťami kartovej schémy nevykonávajú žiadnu výkonnú funkciu. Títo členovia poskytujú riadiacemu orgánu poradenstvo týkajúce sa stratégie spracovateľského subjektu v súlade s týmto nariadením a pomáhajú riadiacemu orgánu dohliadať na vykonávanie tejto stratégie zo strany vrcholového manažmentu;
 - c) nezávislé hierarchické vzťahy od vrcholového manažmentu obchodnej jednotky kartovej schémy k riadiacemu orgánu alebo od vrcholového manažmentu obchodnej jednotky spracovateľského subjektu k riadiacemu orgánu.
4. Organizačné usporiadanie stanovené v súlade s odsekom 3 je príslušným orgánom na požiadanie k dispozícii.
5. Riadiaci orgán si ponecháva celkovú zodpovednosť za zabezpečenie súladu s týmto nariadením.

Článok 17

Nezávislosť ročného plánu činnosti

1. Kartové schémy a spracovateľské subjekty majú samostatné ročné plány činnosti, v ktorých sa stanovuje rozpočet vrátane kapitálových a prevádzkových výdavkov a možného delegovania právomocí vynaložiť tieto výdavky, ktoré sa predkladajú na schválenie príslušnému riadiacemu orgánu alebo v prípade potreby riadiacemu orgánu uvedenému v článku 16.
2. Samostatné ročné plány činností sú príslušným orgánom na požiadanie k dispozícii v celom rozsahu.

KAPITOLA V

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 18

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. októbra 2017

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER
